



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Разнообразие форм культурного самовыражения

3 CP

Рассылается по списку

CE/11/3.CP/209/12 Rev.
Париж, 24 мая 2011 г.
Оригинал: французский

Конференция участников Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения

Третья очередная сессия
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II
14-17 июня 2011 г.

Пункт 12 предварительной повестки дня: Выборы членов Комитета

Согласно статье 16 своих Правил процедуры Конференция участников через каждые два года обновляет наполовину состав государств – членов Комитета.

Требуемое решение: пункт 16.

1. В соответствии с пунктами 1 и 4 статьи 23 Конвенции Конференция участников на своей первой очередной сессии сформировала Межправительственный комитет по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения, именуемый ниже «Комитет», в составе 24 членов.

2. Статья 16 Правил процедуры Конференции участников уточняет, что, согласно статье 23.1 Конвенции, срок полномочий государств – членов Комитета составляет четыре года.

3. Кроме того, в статье 15.2 Правил процедуры указано, что для целей выборов членов Комитета места в Комитете распределяются «между избирательными группами пропорционально числу государств-участников от каждой группы при том понимании, что каждой из шести избирательных групп предоставляются как минимум три места и как максимум шесть мест».

4. Конференция участников на своей первой очередной сессии (июнь 2007 г.) избрала 12 членов Комитета, срок полномочий которых завершается в 2011 г. Из состава Комитета, в разбивке по географическим группам, в 2011 г. выходят следующие государства-члены, избранные в 2007 г.:

Группа I:	Германия, Греция, Люксембург;
Группа II:	Литва, Хорватия;
Группа III:	Мексика, Сент-Люсия;
Группа IV:	Индия;
Группа V(a):	Маврикий, Сенегал, Южная Африка;
Группа V(b):	Оман.

5. На своей второй очередной сессии (в июне 2009 г.) Конференция участников избрала 12 членов Комитета, срок полномочий которых завершается в 2013 г. В составе Комитета, в разбивке по географическим группам, в настоящее время остаются следующие государства-члены :

Группа I:	Канада, Франция;
Группа II:	Албания, Болгария;
Группа III:	Бразилия, Куба;
Группа IV:	Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика;
Группа V(a):	Камерун, Кения;
Группа V(b):	Иордания, Тунис.

6. В соответствии со статьей 16 при проведении выборов половины государств – членов Комитета должен учитываться принцип ротации, а член Комитета не может быть избран на два следующих друг за другом срока полномочий, за исключением случаев, когда число кандидатов от той или иной региональной группы равно числу зарезервированных для нее мест.

7. По состоянию на 17 июня 2011 г. Конвенция считается вступившей в действие в отношении 116 государств-участников (см. Приложение I).

8. В статье 23.5 Конвенции предусматривается, что выборы членов Комитета проводятся в соответствии с принципами справедливого географического распределения и ротации. Кроме того, статья 15 Правил процедуры Конференции участников предусматривает

систему выборов на основе состава избирательных групп ЮНЕСКО, установленного Генеральной конференцией ЮНЕСКО. В соответствии с практикой Генеральной конференции ЮНЕСКО группа V включает две подгруппы: V(a) для государств Африки и V(b) для арабских государств.

9. Способ проведения выборов основывается на принципе пропорциональности, то есть число участников в каждой избирательной группе разделено на общее число государств – участников Конвенции и умножено на число подлежащих заполнению мест в Комитете.

10. В соответствии со статьей 15 Правил процедуры в целях выборов членов Межправительственного комитета на третьей очередной сессии Конференции участников пропорциональное распределение 24 мест между шестью избирательными группами будет следующим (подробные расчеты см. в Приложении II) :

- на группу I приходятся 18,97% государств – участников Конвенции, т.е. 4,55 места;
- на группу II приходятся 19,83% государств – участников Конвенции, т.е. 4,75 места;
- на группу III приходятся 20,69% государств – участников Конвенции, т.е. 4,96 места;
- на группу IV приходятся 9,48% государств – участников Конвенции, т.е. 2,27 места;
- на группу V(a) приходятся 24,13% государств – участников Конвенции, т.е. 5,79 места;
- на группу V(b) приходятся 6,89% государств – участников Конвенции, т.е. 1,65 места.

11. Учитывая распределение 116 государств-участников по региональным группам, в результате такого пропорционального расчета на основании числа государств-участников в каждой группе избирательным группам будет выделено от 1,65 до 5,79 места. Вместе с тем, в отношении распределения мест в Комитете статья 15.2 Правил процедуры Конференции участников предусматривает выделение каждой избирательной группе как минимум трех мест и как максимум шести мест.

12. Во время проведения выборов членов Комитета в ходе второй очередной сессии Конференции участников представитель делегации Сент-Люсии, бывшая в то время Председателем Комитета, указала, что в первую очередь следует применить статью 15.2 Правил процедуры, выделив избирательным группам, не имеющим как минимум трех мест, необходимое число мест. Затем следует распределить оставшиеся места среди других избирательных групп на основе принципа пропорциональности (более подробно см. в проекте краткого доклада второй очередной сессии Конференции участников Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, CE/11/3.CP/209/4, пункт 110).

13. В результате применения статьи 15.2 каждой избирательной группе прежде всего было бы выделено три места (минимальное число), что в целом составило бы 18 мест. Поскольку в состав Комитета входят 24 члена, предстояло бы на пропорциональной основе распределить среди избирательных групп оставшиеся шесть мест (см. таблицу ниже).

	ГРУППЫ						Всего
	I	II	III	IV	V(a)	V(b)	
Применение статьи 15.2 ПП	3	3	3	3	3	3	18
Пропорциональное распределение 6 оставшихся мест (%)	22 (22,68%)	23 (23,71%)	24 (24,74%)	н/п	28 (28,86%)	н/п	97 (100%)
Места	6 x 0,2268 = 1,36	6 x 0,2371 = 1,42	6 x 0,2474 = 1,48	н/п	6 x 0,2886 = 1,73	н/п	6

14. Конференции участников потребуется согласовать распределение 24 мест в Комитете и определить затем распределение 12 вакантных мест. При этом она может принять во внимание статью 15.2 Правил процедуры, которая предусматривает выделение каждой избирательной группе как минимум трех и как максимум шести мест, а также принцип пропорционального распределения оставшихся мест среди других избирательных групп.

15. В соответствии со статьей 17.1 Правил процедуры за три месяца до открытия нынешней сессии Конференции участников Секретариат обратился ко всем государствам-участникам с вопросом о том, намерены ли они представить свою кандидатуру на выборах членов Комитета. Предварительный список кандидатов содержится в документе CE/11/3.CP/209/INF.3. Статья 17.3 гласит: «Окончательный список кандидатур составляется за 48 часов до открытия Конференции участников. В течение 48 часов, предшествующих открытию Конференции, никакие кандидатуры не принимаются».

16. Конференция участников, возможно, пожелает принять следующую резолюцию:

Проект резолюции 3.CP 12

Конференция участников,

1. **рассмотрев** документ CE/11/3.CP/209/12,
2. **постановляет**, что для целей выборов членов Комитета на нынешней сессии 12 мест распределяются между избирательными группами следующим образом: группа I (...); группа II (...); группа III (...); группа IV (...); группа V(a) (...); группа V(b) (...).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства – участники Конвенции

	Государства	Дата сдачи документа на хранение
1	Канада	28/11/2005
2	Маврикий	29/03/2006
3	Мексика	05/07/2006
4	Румыния	20/07/2006
5	Монако	31/07/2006
6	Боливия (Многонациональное Государство)	04/08/2006
7	Джибути	09/08/2006
8	Хорватия	31/08/2006
9	Того	05/09/2006
10	Беларусь	06/09/2006
11	Мадагаскар	11/09/2006
12	Буркина-Фасо	15/09/2006
13	Республика Молдова	05/10/2006
14	Перу	16/10/2006
15	Гватемала	25/10/2006
16	Сенегал	07/11/2006
17	Эквадор	08/11/2006
18	Мали	09/11/2006
19	Албания	17/11/2006
20	Камерун	22/11/2006
21	Намибия	29/11/2006
22	Индия	15/12/2006
23	Финляндия	18/12/2006
24	Австрия	18/12/2006
25	Франция	18/12/2006
26	Испания	18/12/2006
27	Швеция	18/12/2006
28	Дания	18/12/2006
29	Словения	18/12/2006
30	Эстония	18/12/2006
31	Словакия	18/12/2006
32	Люксембург	18/12/2006
33	Литва	18/12/2006
34	Мальта	18/12/2006
35	Болгария	18/12/2006
36	Кипр	19/12/2006
37	Южная Африка	21/12/2006
38	Ирландия	22/12/2006
39	Греция	03/01/2007
40	Бразилия	16/01/2007
41	Норвегия	17/01/2007
42	Уругвай	18/01/2007
43	Панама	22/01/2007
44	Китай	30/01/2007
45	Сент-Люсия	01/02/2007
46	Исландия	01/02/2007
47	Андорра	06/02/2007
48	Тунис	15/02/2007

	Государства	Дата сдачи документа на хранение
49	Иордания	16/02/2007
50	Италия	19/02/2007
51	Армения	27/02/2007
52	Германия	12/03/2007
53	Чили	13/03/2007
54	Нигер	14/03/2007
55	Португалия	16/03/2007
56	Оман	16/03/2007
57	Кот-д'Ивуар	16/04/2007
58	Ямайка	04/05/2007
59	Габон	15/05/2007
60	бывшая югославская Республика Македония	22/05/2007
61	Куба	29/05/2007
62	Бангладеш	31/05/2007
63	Латвия	06/07/2007
64	Кувейт	03/08/2007
65	Вьетнам	07/08/2007
66	Польша	17/08/2007
67	Египет	23/08/2007
68	Камбоджа	19/09/2007
69	Новая Зеландия	05/10/2007
70	Монголия	15/10/2007
71	Мозамбик	18/10/2007
72	Таджикистан	24/10/2007
73	Кения	24/10/2007
74	Парагвай	30/10/2007
75	Лаосская Народно- Демократическая Республика	05/11/2007
76	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	07/12/2007
77	Бенин	20/12/2007
78	Нигерия	21/01/2008
79	Сирийская Арабская Республика	05/02/2008
80	Гвинея	20/02/2008
81	Аргентина	07/05/2008
82	Венгрия	09/05/2008
83	Зимбабве	15/05/2008
84	Чад	17/06/2008
85	Судан	19/06/2008
86	Сейшельские Острова	20/06/2008
87	Черногория	24/06/2008
88	Грузия	01/07/2008
89	Швейцария	16/07/2008
90	Эфиопия	02/09/2008
91	Барбадос	02/10/2008
92	Бурунди	14/10/2008
93	Конго	22/10/2008
94	Гренада	15/01/2009
95	Босния и Герцеговина	27/01/2009
96	Никарагуа	05/03/2009
97	Афганистан	30/03/2009
98	Катар	21/04/2009
99	Сербия	02/07/2009

	Государства	Дата сдачи документа на хранение
100	Австралия	18/09/2009
101	Доминиканская Республика	24/09/2009
102	Сент-Винсент и Гренадины	25/09/2009
103	Нидерланды	09/10/2009
104	Гайана	14/12/2009
105	Гаити	08/02/2010
106	Азербайджан	15/02/2010
107	Лесото	18/02/2010
108	Украина	10/03/2010
109	Малави	16/03/2010
110	Республика Корея	01/04/2010
111	Экваториальная Гвинея	17/06/2010
112	Тринидад и Тобаго	26/07/2010
113	Чешская Республика	12/08/2010
114	Гондурас	31/08/2010
115	Демократическая Республика Конго	28/09/2010
116	Коста-Рика	15/03/2011

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Распределение на пропорциональной основе
24 мест между 116 государствами-участниками в избирательных группах

	ГРУППЫ						Всего
	I	II	III	IV	V(a)	V(b)	
1	Канада	Румыния	Мексика	Индия	Маврикий	Тунис	
2	Монако	Хорватия	Боливия (Многонац. Государство)	Китай	Джибути	Иордания	
3	Финляндия	Беларусь	Перу	Бангладеш	Того	Оман	
4	Австрия	Республика Молдова	Гватемала	Вьетнам	Мадагаскар	Кувейт	
5	Франция	Албания	Эквадор	Камбоджа	Буркина-Фасо	Египет	
6	Испания	Словения	Бразилия	Новая Зеландия	Сенегал	Сирийская Арабская Республика	
7	Швеция	Эстония	Уругвай	Монголия	Мали	Судан	
8	Дания	Словакия	Панама	Лаосская НДР	Камерун	Катар	
9	Люксембург	Литва	Сент-Люсия	Афганиста н	Намибия		
10	Мальта	Болгария	Чили	Австралия	Южная Африка		
11	Кипр	Армения	Ямайка	Республик а Корея	Нигер		
12	Ирландия	б. ю. Республика Македония	Куба		Кот-д'Ивуар		
13	Греция	Латвия	Парагвай		Габон		
14	Норвегия	Польша	Аргентина		Мозамбик		
15	Исландия	Таджикистан	Барбадос		Кения		
16	Андорра	Венгрия	Гренада		Бенин		
17	Италия	Черногория	Никарагуа		Нигерия		
18	Германия	Грузия	Доминиканская Республика		Гвинея		
19	Португалия	Босния и Герцеговина	Сент-Винсент и Гренадины		Зимбабве		
20	Соединенно е Королевств о	Сербия	Гайана		Чад		
21	Швейцария	Азербайджа н	Гаити		Сейшельские Острова		
22	Нидерланд ы	Украина	Тринидад и Тобаго		Эфиопия		
23		Чешская Республика	Гондурас		Бурунди		
24			Коста-Рика		Конго		
25					Лесото		
26					Малави		
27					Экв. Гвинея		
28					Дем. Республика Конго		
Всего (%)	22 (18,97%)	23 (19,83%)	24 (20,69%)	11 (9,48%)	28 (24,13%)	8 (6,89%)	116 (100%)
Места	24 x 0,1897 = 4,55	24 x 0,1983 = 4,75	24 x 0,2069 = 4,96	24 x 0,0948 = 2,27	24 x 0,2413 = 5,79	24 x 0,0689 = 1,65	24